

*Death and Burial Record for Andrzej Paweł Chodkowski - 1929
Son of Piotr Marek Chodkowski and Jadwiga Suwińska*

№ 7. Działo się we wsi Węgra dnia osmego lutego tysiąc dziewięć-
set dwudziestego dziewiątego roku o godzinie dziesiątej rano. Sta-
wili się gospodarze rolni ze wsi Olszewiec Bolesław, lat 43, i Erc-
chel, lat 33, bracia Chodkowscy i oświadczyli, że dnia o godzi-
nie piątej rano w Olszewcu umarł ich ojciec Andrzej Chod-
kowski, lat 88, syn niegdy Piotra i Jadwigi z Suwińskich mał-
żonków Chodkowskich, urodzony we wsi Łalogi, parafii Sto-
niewy, pozostawiwszy wdowiataż żonę Ewę z Cichomskich.
Akt ten precyzyjnie i przez mnie proboszcza, ukrywającego
akta stanu cywilnego, podpisany. Ks. Stan. Mysłowski

Ks. JÓZEF PIEKUT
działo się

40.

Roman Catholic Parish of Saint John the Baptist (Węgra, Przasnysz Powiat, Warsaw Voivodeship, Second Polish Republic), "Duplicate Civil Registrations of the Parish of Węgra for the Year 1929," folio 40 recto, entry 7, death and burial record for Andrzej Chodkowski, recorded 08 February 1929; State Archives in Mława, digital images, Genbaza (<http://metryki.genbaza.pl>: accessed 03 July 2016).

*Death and Burial Record for Andrzej Paweł Chodkowski - 1929
Son of Piotr Marek Chodkowski and Jadwiga Suwińska*

*N^o 7. Działo się we wsi Węgra dnia osmego lutego tysiąc dziewięć-
set dwudziestego dziewiątego roku o godzinie dziesiątej rano. Sta-
wili się gospodarze rolni ze wsi Olszewiec Bolesław, lat 43, i Eze-
chel, lat 33, bracia Chodkowscy i oświadczyli, że dziś o godzi-
nie piątej rano w Olszewcu umarł ich ojciec Andrzej Chod-
kowski, lat 88, syn niegdy Piotra i Jadwiga z Suwińskich mał-
żonków Chodkowskich, urodzony we wsi Załogi, parafii Pło-
niawy, pozostawiwszy owdowiałą żonę Ewę z Cichowskich.
Akt ten przeczytany i przeze mnie proboszcza, utrzymującego
akta stanu cywilnego, podpisany. [podpisana] Ks. Stan. Mystkowski*

40.

Roman Catholic Parish of Saint John the Baptist (Węgra, Przasnysz Powiat, Warsaw Voivodeship, Second Polish Republic), "Duplicate Civil Registrations of the Parish of Węgra for the Year 1929," folio 40 recto, entry 7, death and burial record for Andrzej Chodkowski, recorded 08 February 1929; State Archives in Mława, digital images, Genbaza (<http://metryki.genbaza.pl>): accessed 03 July 2016).

*Death and Burial Record for Andrzej Paweł Chodkowski - 1929
Son of Piotr Marek Chodkowski and Jadwiga Suwińska*

*№ 7. This happened in the village of Węgra on the eighth day of February in the year one-thousand nine-hundred twenty-nine at the hour of ten in the morning. Agricultural farmers from the village of Olszewiec appeared, the brothers Bolesław Chodkowski, 43 years old, and Ezechiel Chodkowski, 33 years old, and they stated that today at the hour of five in the morning, their father Andrzej Chodkowski died, 88 years old, son of the deceased married couple Piotr and Jadwiga née Suwińska, having been born in the village of Załogi in the parish of Płoniawy, leaving behind his widowed wife Ewa née Cichowska. This document was read aloud and signed by me, the pastor, maintaining the records of the civil state.
[signed] The Reverend Stan[isław] Mystkowski*

40.

Roman Catholic Parish of Saint John the Baptist (Węgra, Przasnysz Powiat, Warsaw Voivodeship, Second Polish Republic), "Duplicate Civil Registrations of the Parish of Węgra for the Year 1929," folio 40 recto, entry 7, death and burial record for Andrzej Chodkowski, recorded 08 February 1929; State Archives in Mława, digital images, Genbaza (<http://metryki.genbaza.pl>: accessed 03 July 2016).